

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.16  
5 December 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 97 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Исполнение бюджета и программ Организации Объединенных Наций  
на двухгодичный период 1978-1979 годов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Раздел I6. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных  
Наций по делам беженцев

РАЗДЕЛ 16. УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Таблица 16.1

(в тыс. долл. США)

А. Регулярный бюджет						
Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности					Вся пересмотренная смета
	Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Другие изменения	Всего	
22 005,1	491,9	142,8	-	(18,4)	622,3	22 627,4
В. Внебюджетные средства (основное и административное обслуживание)						
Предварительная смета расходов на 1978-1979 гг.	Источники средств					Пересмотренная смета
	Добровольные взносы: общие программы и специальные программы 1/					
21 886,0	Итого, В					29 979,4
43 891,1	Всего, А и В					52 606,8
С. Внебюджетные средства (осуществляемые проекты)						
Предварительная смета расходов на 1978-1979 гг.	Источники средств					Пересмотренная смета
	Добровольные взносы: общие программы и специальные программы 1/					
172 413,4	Итого, С					308 114,8
216 304,5	Всего, А, В и С					360 721,6

1/ Более подробную информацию можно найти в докладе Верховного комиссара

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программе  
(в тыс. долл. США)

Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Вся пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Гешения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
А. Директивные органы	26,9	-	0,7	-	7,8	-	8,5	35,4
В. Исполнительное руководство и планирование	1 397,6	-	18,0	-	(360,1)	(1,8)	(343,9)	1 053,7
С. Программы деятельности:								
1. Международная защита беженцев и предоставление им помощи								
а) руководство и координация защиты	1 366,1	-	23,6	-	(18,1)	(3,0)	2,5	1 368,6
б) руководство и координация помощи	179,3	-	1,5	-	(4,9)	-	(3,4)	175,9
с) региональная координация в Центральных учреждениях	3 912,8	-	60,0	-	(3,2)	(1,6)	55,2	3 968,0
д) регулярные операции на местах	9 384,6	491,9	-	-	(14,6)	(3,8)	473,5	9 858,1

Таблица 16.2 (продолжение)  
(в тыс. долл. США)

Программы	Пересмотренные ассигнования на 1978-1979 гг.	Предположительные дополнительные потребности						Вся пересмотренная смета на 1978-1979 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Перераспределение	Другие изменения	Всего	
2. Специальные операции по оказанию гуманитарной помощи	-	-	-	-	-	-	-	-
D. Оперативно-функциональное обслуживание программ	-	-	-	-	-	-	-	-
1. Административно-управленческое и общее обслуживание	3 248,1	-	-	9,2	365,7	(1,2)	373,7	3 621,8
2. Внешние сношения, информация и сбор средств	2 489,7	-	29,8	-	27,4	(1,0)	56,2	2 545,9
Итого	22 005,1	491,9	142,8	-	-	(12,4)	622,3	22 627,4

Регулярный бюджет: распределение предполагаемых дополнительных потребностей по программам и основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
А. Директивные органы	(1,5)	9,8	0,1	-	0,1	-	-	8,5
В. Исполнительное руководство и управление	(324,0)	(29,1)	1,0	(2,5)	(4,8)	15,5	-	(343,9)
С. Программы деятельности:								
1. Международная защита беженцев и оказание им помощи								
а) руководство и координация защиты	19,5	0,6	(17,6)	(1,5)	1,5	-	-	2,5
б) руководство и координация помощи	-	0,6	0,2	(4,3)	0,1	-	-	(3,4)
с) региональная координация в Центральных учреждениях	56,2	1,3	-	(0,9)	(1,5)	0,1	-	55,2
д) регулярные операции на местах	373,7	28,7	(13,5)	0,6	68,2	15,8	-	473,5
2. Специальные операции по оказанию гуманитарной помощи	-	-	-	-	-	-	-	-

Таблица 16.3 (продолжение)  
(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие услуги по контрактам	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочее	Всего
<p>Д. Оперативно-функциональное обслуживание программ:</p> <p>1. Административно-управленческое и общее обслуживание</p> <p>2. Внешние сношения, информация и сбор средств</p>	<p>377,0</p> <p>(4,8)</p>	<p>20,4</p> <p>0,7</p>	<p>5,3</p> <p>28,1</p>	<p>(37,5)</p> <p>47,9</p>	<p>7,3</p> <p>0,3</p>	<p>1,2</p> <p>(16,0)</p>	<p>-</p> <p>-</p>	<p>373,7</p> <p>56,2</p>
Итого	496,1	33,0	3,6	1,8	71,2	16,6	-	622,3

Раздел 16. Управление Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев

I. Ход осуществления программ

16.1 Двухгодичный период 1978-1979 годов характеризовался значительным ростом масштабов работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Значительное движение беженцев и возросшее число перемещенных лиц в Африке, Азии и Латинской Америке заставили УВКБ прилагать активные и непрерывные усилия по отысканию надежных и гуманных решений проблемы их положения.

16.2 Дополнительные средства, необходимые для выполнения УВКБ своих возросших обязанностей, были целиком предоставлены за счет добровольных взносов. Ресурсы регулярного бюджета выделялись главным образом на обеспечение защиты беженцев, поиски постоянного решения их проблем и административную координацию операций на местах. Необходимо отметить, что, хотя эта деятельность и носит постоянный характер, рост числа случаев появления беженцев оказал определенное воздействие на объем связанной с ними деятельности и, таким образом, вызвал напряженность регулярного бюджета, объем которого оставался неизменным в реальном выражении с 1974 года.

16.3 Подробная информация о деятельности УВКБ в области защиты и помощи содержится в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии 1/.

II. Пересмотренная бюджетная смета (увеличение: 622 300 долл. США)

16.4 Как указано в таблице 16.1, общая пересмотренная смета для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на двухгодичный период 1978-1979 годов исчисляется в 22 627 400 долл. США, что свидетельствует об увеличении пересмотренных ассигнований, составляющих 22 005 100 долл. США на 622 300 долл. США.

16.5 Большая часть предполагаемого увеличения (491 900 долл. США) является результатом превышения, принятого в первоначальной смете, уровня инфляции в странах размещения отделений УВКБ на местах. В среднем темпы инфляции в странах, где находятся отделения на местах, составили 11 процентов для 1978 года (т.е. на один процент выше уровня, предусмотренного в пересмотренных ассигнованиях) и 19 процентов для 1979 года (т.е. на 9 процентов выше).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 12 (A/34/12).

16.6 Увеличение расходов на 142 800 долл. США вызвано колебаниями курса швейцарского франка к доллару США. Это увеличение относится ко всем программам, за исключением регулярных операций на местах.

16.7 Сокращение ассигнований на 12 400 долл. США является результатом сокращения расходов на оплату услуг консультантов во исполнение резолюции 32/209 Генеральной Ассамблеи.

16.8 В данном докладе также отражено произведенное в апреле 1978 года перемещение подразделения по планированию и оценке из программы исполнительного руководства и управления в программу административно-управленческого и общего обслуживания. Это перемещение отражено в таблице 16.2 в графе "Перераспределение средств" и выражается в сумме в 360 100 долл. США (338 800 долл. США по статье окладов и 21 300 долл. США по другим статьям расходов). Имело место и другое незначительное перераспределение средств между программами.

Оклады и общие расходы по персоналу (увеличение: 496 100 долл. США)

16.9 Общий рост расходов в 496 100 долл. США по статьям окладов и общих расходов по персоналу является чистым результатом следующих изменений:

а) увеличение на 262 900 долл. США расходов по штатным должностям в соответствии с программой регулярных операций на местах, вызванное более высокими, чем предполагалось, темпами инфляции;

б) увеличение на 103 000 долл. США расходов по статье штатных должностей в рамках всех остальных программ, вызванное колебаниями обменного курса;

с) сокращение на 12 400 долл. США расходов на оплату услуг консультантов;

д) увеличение расходов по статье временных должностей на 10 500 долл. США, из которых 6 200 долл. США являются следствием инфляции, а 4 300 долл. США - колебаний обменного курса;

е) увеличение на 2 400 долл. США расходов на оплату сверхурочной работы, вызванное колебаниями обменного курса (700 долл. США) и инфляцией (1 700 долл. США);

ф) увеличение на 129 700 долл. США общих расходов по персоналу, частично вызванное более высоким, чем предполагалось, уровнем инфляции в странах размещения отделений на местах (106 700 долл. США), а также колебаниями обменных курсов в Женеве (23 000 долл. США).



Путевые расходы (увеличение: 33 000 долл. США)

16.10 Увеличение на 33 000 долл. США путевых расходов объясняется инфляцией (28 700 долл. США) и колебаниями обменного курса (4 300 долл. США).

Типографские работы (увеличение: 3 600 долл. США)

16.11 Увеличение на 3 600 долл. США расходов по статье типографских работ вызвано инфляцией (1 100 долл. США) и колебаниями обменного курса (2 500 долл. США).

Другие услуги по контрактам (увеличение: 1 800 долл. США)

16.12 Увеличение на 1 800 долл. США вызвано инфляцией (600 долл. США) и колебаниями обменного курса (1 200 долл. США).

Общие оперативные расходы (увеличение: 71 200 долл. США)

16.13 Увеличение на 71 200 долл. США частично вызвано инфляцией (68 200 долл. США) - в отношении сметных ассигнований по регулярным операциям на местах, - а частично колебаниями обменного курса (3 000 долл. США).

Принадлежности, материалы, мебель и оборудование  
(увеличение: 16 600 долл. США)

16.14 Увеличение расходов на 16 600 долл. США вызвано инфляцией (15 800 долл. США) и колебаниями валютного курса (800 долл. США).